



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Incontro informativo Idoneità linguistica SPAGNOLO

Centro Linguistico di Ateneo – CLA

Dott.ssa Tiziana Carta (tiziana.carta2@unibo.it)

Staff Tutoraggio Laboratori Linguistici

SPAGNOLO B1 - B2: SILLABO e SIMULAZIONI IDONEITÀ LINGUISTICHE

Struttura e Sillabo di spagnolo:

sono reperibili al link <https://centri.unibo.it/cla/it/idoneita-linguistica>, nel file intitolato "struttura e sillabo prova spagnola", in basso a destra, nella sezione "simulazione, struttura e sillabi"

Link per le Simulazioni delle idoneità linguistiche:

Livello B1: <https://e-cla.unibo.it/mod/quiz/view.php?id=44051>

Livello B2: <https://e-cla.unibo.it/mod/quiz/view.php?id=44052>

- I tentativi sono illimitati.
- A coloro che devono sostenere l'esame del livello B2 si suggerisce di **svolgere anche la prova dimostrativa del livello B1.**

Dott.ssa Tiziana Carta



STRUTTURA PROVA SPAGNOLO B1 - B2

- **Grammatica:** completare 10 frasi - scelta multipla con 4 opzioni
- **Lessico:** riempire 6 caselle in due brevi brani (tre per brano) - scelta multipla con 4 opzioni
- **Grammatica e lessico:** inserire 8 parole (una sola per casella!) in un brano lungo - assenza di opzioni
- **Comprensione scritta:** rispondere a 8 domande (quattro per brano) relative a due brani lunghi - scelta multipla con 3 opzioni

- **Punteggio totale:** 40 punti
- **Soglia di superamento:** 24/40 (60%)
- **Tempo di svolgimento della prova:** B1- 35 minuti B2 - 40 minuti

- **N.B.: Una volta cliccato su "Pagina successiva", NON si può tornare indietro!**

Dott.ssa Tiziana Carta



GRAMMATICA – B1

completare 10 frasi - scelta multipla con 4 opzioni

Selección multiple:

¿Desde cuándo vive en Barcelona?
_____ veinte años.

Scegli un'alternativa:

- a. Desde
- b. Desde cuando
- c. Desde hace
- d. Hace que

Dott.ssa Tiziana Carta



LESSICO - B1

riempire 6 caselle in due brevi brani (tre per brano) - scelta multipla con 4 opzioni

Selezione la opción correcta:

Viernes negro

A finales de noviembre suele celebrarse el *Black Friday*, una jornada de _____ (paros, huelgas, bolsas, rebajas) que cada año está teniendo más éxito en España. Una empresa especializada en envíos ha elaborado una lista de consejos para ayudar a los _____ (usuarios, becarios, juerguistas, viajeros). Uno de ellos es hacer una lista de las tiendas más interesantes para no _____ (arrastrar, invertir, ahorrar, gastar) más de lo previsto. El año pasado los artículos más vendidos fueron zapatos, bolsos, prendas de vestir y dispositivos móviles e informáticos.

Dott.ssa Tiziana Carta



GRAMMATICA E LESSICO - B1

inserire 8 parole (una sola per casella!) in un brano lungo - assenza di opzioni

Complete el texto con la palabra más adecuada:

Vacaciones de aventura

Son ya más un millón de españoles los que cada verano optan por irse de vacaciones a sitios como Tanzania, Vietnam o Perú. Lugares exóticos en los que literalmente aterrizan ninguna preparación. Según un estudio realizado al pie del avión en los aeropuertos de Madrid y Barcelona, solo una cuarta parte de los viajeros entrevistados con destinos exóticos sabían que se trataba de lugares de riesgo. Algunos de ellos ni siquiera habían pedido ninguna sobre las vacunas requeridas para viajar al país de destino de vacaciones. Por ejemplo, la mayoría viajaba al África Subsahariana sin estar vacunados ni llevar medicamentos para prevenir como la malaria porque pensaban que ‘los podrían comprar allí’. viajar seguro, la OMS aconseja que el turista busque información sanitaria con tiempo suficiente. Una advertencia que se impone porque muchos tratamientos de prevención deben administrarse de viajar y la profilaxis exige varios días de antelación. Los expertos afirman que todavía muchos turistas que no realizan ninguna prevención porque dudan de la eficacia de las vacunas.

Dott.ssa Tiziana Carta



COMPRESIONE SCRITTA – B1

rispondere a 8 domande (quattro per brano) relative a due brani lunghi - scelta multipla con 3 opzioni

Después de leer el texto, conteste a las preguntas seleccionando la respuesta correcta:

Una transición

Era sábado por la mañana. Mi madre me había obligado a acompañarla al mercado, porque yo había sobrepasado ya la edad en la que me divertía ir con ella de la mano, de puesto en puesto. A mi madre, por motivos que nunca quiso compartir conmigo, no le gustaban los carritos, y seguía fiel a aquellas bolsas cuyas asas se gaban la palma de las manos. Pero el caso es que yo tenía que llevar una bolsa de nailon abarrotada de paquetes en cada mano.

En la frutería había cola, así que nos separamos, y yo me quedé justo detrás de una señora que era la última de la cola, mientras mi madre se paseaba por los demás puestos tocándolo todo como a ella le gustaba. Entonces noté la proximidad de alguien, un cuerpo que se pegaba al mío, la presencia de un brazo que cruzaba mi espalda para apoyar la mano sobre mi hombro, la caricia de una barba sobre mi mejilla, y una voz masculina que susurraba: «Podríamos comprar también naranjas, ¿no?».

«¿Qué?», contesté yo. Entonces vi a un chico, de veintitantos, que asombrado me dijo: «Perdona, creía que eras...». En aquel momento, una chica con un jersey rojo, morena y de mi estatura, le cogió del brazo muerta de risa. Yo no me reí. Acababa de descubrir, por sorpresa, la capacidad de seducción que podía envolver la piel de unas simples naranjas.

1. En el primer párrafo se cuenta que la protagonista sentía...

- A) tristeza, porque los sábados no son días apropiados para ir al mercado.
- B) excitación, porque ver tanta gente en el mercado le parecía una fiesta.
- C) molestia, porque ya se sentía mayor para ir al mercado con su madre.

Dott.ssa Tiziana Carta



GRAMMATICA – B2

completare 10 frasi - scelta multipla con 4 opzioni

Selección multiple:

¡Ojalá _____ ir con ellos a esquiar!
Pues si no vas es porque no quieres.

Scegli un'alternativa:

- a. podría
- b. puede
- c. podrá
- d. pudiera

Dott.ssa Tiziana Carta



LESSICO – B2

riempire 6 caselle in due brevi brani (tre per brano) - scelta multipla con 4 opzioni

Selezione la opción correcta:

Terapia con música

La Musicoterapia es una profesión nueva poco conocida en España, pero, sin embargo, ya se _____ (*imparte, asusta, reparte, sale*) como formación reglada en estudios de posgrado de diversas universidades. Estos itinerarios académicos abarcan tanto el área clínica como la musical y la terapéutica. Por otro lado, en el contexto socioeconómico actual, la Musicoterapia _____ (*desempeña, estrena, inscribe, impone*) una función importante, dada su condición de disciplina no farmacológica _____ (*rellena, libera, carente, prudente*) de efectos secundarios, pues ahorraría dinero al Sistema Nacional de Salud y repercutiría en el bienestar integral del paciente.

Dott.ssa Tiziana Carta



GRAMMATICA E LESSICO – B2

inserire 8 parole (una sola per casella!) in un brano lungo - assenza di opzioni

Complete el texto con la palabra más adecuada:

No nos dejen sin teléfono

¿Qué haríamos si no tuviéramos teléfono? Si un día, sin previo aviso, de funcionar las líneas telefónicas de todo el mundo, nos parecería que vivimos en otro planeta. Todo sería mucho más complicado y hay quienes serían incapaces de comunicar con los demás. Por ejemplo, ya no llamar a casa ni a los amigos para decir que íbamos a llegar más tarde porque nos ha surgido un imprevisto, sino que tendríamos que ir a decirlo mismos, en persona; con lo cual, ya no nos interesaría volver a salir, entre tanto ir y venir se nos habría hecho para llegar adonde íbamos o para ver a quien queríamos ver. Tampoco sería posible felicitar a nuestros amigos por Navidad; así que tendríamos que aprender de nuevo a escribir cartas y felicitaciones, tarea que ya tenemos casi olvidada a fuerza no hacerlo. Miles de mensajeros llenarían las calles, llevando en vehículos a toda velocidad nuestros recados y avisos. Se perdería además mucho tiempo en hacer cosas que ahora se hacen simplemente mediante una llamada telefónica. Por , no nos dejen sin teléfono, porque no sabemos estar sin él.

Dott.ssa Tiziana Carta



COMPRESIONE SCRITTA – B2

rispondere a 8 domande (quattro per brano) relative a due brani lunghi - scelta multipla con 3 opzioni

Después de leer el texto, conteste a las preguntas seleccionando la respuesta correcta:

Historia, culpa y perdón

El líder de la comunidad judía de Alemania ha muerto. Paul Spiegel nació en 1937 y huyó con sus padres a Bélgica, que fue ocupada en 1940, donde se continuó persiguiendo implacablemente al pueblo judío. Su madre entregó al joven Paul a una familia de agricultores belgas y ella misma se escondió en Bruselas. Su padre sobrevivió a los campos de concentración de Buchenwald, Auschwitz y Dachau. Su hermana mayor fue detenida por la Gestapo y nunca se supo nada más de ella.

Spiegel regresó a Alemania a pesar del Holocausto, pues se trataba de su tierra y tenía fe en que se recuperaría la democracia. Allí se convirtió en una referencia tanto para defender a su comunidad de los ataques de la extrema derecha como para recordar y pedir razonablemente las deudas que el Estado alemán tenía pendientes con los judíos que habían sido tratados como esclavos.

Alemania es un ejemplo nada frecuente de revisión de su memoria histórica tras la tragedia perpetrada por un régimen siniestro. Cabe pensar que la evidente generosidad de Alemania en la reconstrucción europea fuera consecuencia del sentido de la culpabilidad, para ahuyentar sus fantasmas, pero es indiscutible que la actual Unión Europea es atribuible en buena parte a todos los gobiernos, desde Adenauer hasta Merkel.

Alemania ha hecho más que recuperar su memoria histórica. La ha asumido con todas sus consecuencias. La memoria histórica es la que es, pero es inseparable del sentimiento de culpa y de perdón. No puede ser selectiva ni mantener el odio y las equivocaciones de los antepasados. Tampoco puede convertirse en un elemento de reivindicación propagandística según convenga a los que gobiernan hoy. En vez de fragmentar los hechos hay que ponerlos en su contexto, reconocer la culpa y pedir perdón.

1. En el primer párrafo se afirma que en 1940...

- A)llegó Paul Spiegel a Bruselas.
- B) fue ocupada la ciudad natal de Paul Spiegel.
- C) no había cesado el acoso a los judíos.

Dott.ssa Tiziana Carta



Strategie e consigli per affrontare la prova – Spagnolo B1 e B2

- **Grammatica (SELECCIÓN MULTIPLE - 4 opciones):**

-**Non limitarsi a leggere la parte in cui è richiesto il completamento**, poiché ciò che precede e segue lo spazio in bianco è determinante per intuire la risposta.

-Dopo aver inteso il senso generale e aver prestato attenzione alla punteggiatura (ad esempio, le virgole sono molto importanti), ragionare su eventuali **preposizioni rette da uno specifico verbo** (ad esempio, participar + en).

-Cercare di **non mettere sullo stesso piano l'uso dei tempi verbali in spagnolo e in italiano** (ad esempio, noi diciamo "ieri sono stato al cinema", utilizzando cioè il passato prossimo. In spagnolo, non è corretto questo uso, dato che la frase va resa con il *pretérito perfecto del indicativo*, cioè il nostro passato remoto).

-**Per esclusione**, eliminare subito una o due delle 4 opzioni ritenute altamente improbabili e concentrarsi poi sulle alternative rimanenti dopo una attenta rilettura.

- **Lessico (RELLENEN LOS HUECOS SELECCIONANDO LA OPCIÓN CORRECTA - 4 opciones):**

-**Leggere rapidamente tutto il brano** per individuare il contesto e afferrare il senso generale. Subito dopo, rileggerlo facendo **attenzione agli elementi che precedono e seguono il vocabolo da scegliere**.

-Procedere **per esclusione**, eliminando innanzitutto una delle quattro opzioni ritenuta altamente improbabile, focalizzandosi successivamente sulle tre rimanenti.

-Dopo aver scelto i vocaboli, **rileggere una terza ed ultima volta** il brano.

Dott.ssa Tiziana Carta



Strategie e consigli per affrontare la prova – Spagnolo B1 e B2

- **Grammatica e lessico (RELLENES LOS HUECOS CON UNA PALABRA - sin opciones):**

-Ricordarsi di inserire **una ed una sola parola**.

-**Accertarsi di aver scritto correttamente la parola** (ad esempio, entonces e non entoces).

-**Leggere le frasi fino alla fine**, facendo molta **attenzione alla punteggiatura** (ad esempio, ci sono degli avverbi che di norma sono seguiti dalla virgola).

-Dopo una attenta lettura e conseguente intuizione del contesto, cercare di **individuare la categoria morfologica** della parola da inserire (ad esempio, un sostantivo, un articolo, un verbo, etc.).

- **COMPRESIONE SCRITTA (después de leer el texto, conteste a las preguntas seleccionando la respuesta correcta - 3 opciones):**

-Si consiglia di **leggere prima le domande** e poi di andare a cercare nel testo le relative risposte, soprattutto in virtù del fatto che le domande stesse seguono l'ordine del brano.

-Fare particolare attenzione ai **sinonimi presenti nel testo** (ad esempio, alla domanda "En el primer párrafo se cuenta que la protagonista sentía..." si risponderà "molestia, porque ya se sentía mayor para ir al mercado con su madre", poiché nel testo si può leggere quanto segue "Mi madre me había obligado a acompañarla al mercado, porque yo había sobrepasado ya la edad en la que me divertía ir con ella de la mano").

Dott.ssa Tiziana Carta



Risorse utili per esercitarsi - B1

- **Dizionari online:**

https://www.grandidizionari.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx

<https://it.dicios.com/esit/>

<https://www.wordreference.com/ites/>

- **Grammatica:**

https://www.tiatula.com/tests_nivel/espanol-B1

<http://elecreacion.com/test-de-ele-nivel-b1/>

- **Lessico:**

<https://www.hablamos.it/ejercicio-rellenar-huecos-texto-nivel-b1-b2-intermedio/>

Dott.ssa Tiziana Carta



Risorse utili per esercitarsi - B1

- ***Lessico e grammatica:***

<https://www.aulapt.org/wp-content/uploads/2020/01/dinosaurios.pdf>

Claves: <http://recursosdidacticos.es/textos/lectura.php?id=142#:~:text=Los%20dinosaurios%20son%20reptiles%20que,se%20extinguieron%20hace%2065%20millones.&text=Los%20dinosaurios%20carn%C3%ADvoros%20eran%20feroces>

NB: contattare il tutor didattico via email (tiziana.carta2@unibo.it) per ricevere informazioni in merito a questa sezione.

- ***Comprensione scritta:***

<https://espanol.lingolia.com/es/comprehension-lectora/b1/articles/un-dia-lluvioso-de-otono>

<https://espanol.lingolia.com/es/comprehension-lectora/b1/articles/travesura-en-el-bano>

https://examen.es.cervantes.es/sites/default/files/b1_cl_t2.pdf (claves: https://examen.es.cervantes.es/sites/default/files/b1_cl_claves.pdf)

<http://spainshobo.com/detalle/178273detalle.pdf> (solo tarea 2, pp. 6-7)

<https://lingua.com/es/espanol/lectura/topicos-falsos/>

<https://lingua.com/es/espanol/lectura/navidad/>

<https://lingua.com/es/espanol/lectura/barcelona/>

Dott.ssa Tiziana Carta



Risorse utili per esercitarsi - B2

- **Dizionari online:**

https://www.grandidizionari.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx

<https://it.dicios.com/esit/>

<https://www.wordreference.com/ites/>

- **Grammatica:**

https://www.fiatula.com/tests_nivel/espanol-B2

<http://elecreacion.com/test-de-ele-nivel-b2/>

<https://estudiarspanol.wordpress.com/2017/07/15/test-de-espanol-para-nivel-b2/>

<https://drive.google.com/file/d/0B65LzoEwQjUvVm5GTElwYVE5bUU/view>

<https://drive.google.com/file/d/0B65LzoEwQjUvaUNMeElueHluREE/view>

- **Lessico:**

https://examen.es.cervantes.es/sites/default/files/b2_cl_t4.pdf (claves: https://examen.es.cervantes.es/sites/default/files/b2_cl_claves.pdf)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/07/quc3a9-es-la-salsa1.pdf> (claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/quc3a9-es-la-salsa-solucion.pdf>)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/09/locos-por-las-plantas.pdf> (claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/locos-por-las-plantas-solucion.pdf>)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/rebeldc3ada1.pdf> (claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/rebeldia-solucic3b3n.pdf>)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/palomear.pdf> (claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/palomear-solucion.pdf>)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/no-hay-otra.pdf> (claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/no-hay-otra-solucion.pdf>)

https://www.juntadeandalucia.es/institutodelamujer/ugen/modulos/Indicadores/Ejercicio3_Huecos.htm

Dott.ssa Tiziana Carta



Risorse utili per esercitarsi - B2

- **Grammatica e lessico:**

NB: contattare il tutor didattico via email (tiziana.carta2@unibo.it) per ricevere informazioni in merito a questa sezione.

- **Comprensione scritta:**

https://examenenes.cervantes.es/sites/default/files/b2_cl_t1.pdf

(claves: https://examenenes.cervantes.es/sites/default/files/b2_cl_claves.pdf)

<https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/la-moda-de-nombres-2-0.pdf>

(claves: <https://deleb2.files.wordpress.com/2013/10/la-moda-de-los-nombres-solucion.pdf>)

<https://lingua.com/es/espanol/lectura/dia-de-la-hispanidad/>

<https://lingua.com/es/espanol/lectura/pasatiempos/>

<https://www.profedeele.es/examen/dele/deleb2-cl-t1-m1/>

Dott.ssa Tiziana Carta



Spagnolo B1 – B2: Risorse multimediali del CLA – Università di Bologna

- **Piattaforma e-learning – percorso multimediale del CLA - sede Bologna:**

<https://e-cla.unibo.it/course/index.php?categoryid=21>

- **Piattaforma e-learning – percorso multimediale del CLA – sede Romagna:**

<https://e-cla.unibo.it/course/index.php?categoryid=28>

- **Area di tutoraggio dei tutor didattici di spagnolo:**

<https://e-cla.unibo.it/course/view.php?id=332> (Dott.ssa Tiziana Carta)

Password: Espanglish20

<https://e-cla.unibo.it/course/view.php?id=177> (Dott.ssa Eleonora Maldina)

Password: EnglishEspanol20

- **Servizio di autoapprendimento assistito, gestito dai tutor didattici:**

Accesso alla piattaforma Teams: <https://centri.unibo.it/cla/it/corsi/autoapprendimento-assistito-da-tutor>

Orari da consultare: http://cla-www.cliro.unibo.it/portale/corsi/info/?page=bo_autoapp-tutor.htm

Dott.ssa Tiziana Carta





ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

CONTATTI

Centro Linguistico di Ateneo - CLA
Staff Tutoraggio Laboratori Linguistici

Via Filippo Re, 10 – 40124 Bologna

<http://www.cla.unibo.it/>

Autoapprendimento assistito da Tutor:

http://www.cla.unibo.it/corsi/medial_preparazione_prove_storiche/bologna

email: cla.ln.tutoraggio@unibo.it